

이지영이 함께한 글로벌 작곡가들의 가야금작품 양상

이지영(서울대학교)

이지영(서울대학교)

* 1989년 아프리카 가나 작곡가 Oscar Sulley Braimah의 가야금대금 2중주 'Seoul Style'과 실내악곡 연주 이후 14개국 41명의 작곡가의 61작품을 연주함

*가야금독주곡, 실내악곡, 협연곡, 다른 악기의 작품을 포함함

이지영이 함께한 글로벌 작곡가의 작품 목록(1989~)

연주 년도	작곡가	국적	곡명(작곡년도) *초연	편성 ※원래 다른 악기곡	연주회
1989	Oscar S. Braimah	가나	Seoul Style(1989)*	가야금, 대금	1989. 9. 6 국립국악원 한국과 서아프리카 전통음악의 만남 (국립국악원 소극장)
1993	Klaus Huber	스위스	Rauhe Pinselspitze (1992)*	산조가야금, 소리북	1993. 11. 1 Festival Berlin-Seoul (독일 베를린 샤우스필하우스)
1996	Art - Oliver Simon	독일	Solo für Kayagum(1992)V	가야금	1996. 4. 26 현대음악 상설공연. 가야금을 위한 음악 (토달미술관)
	Earle Brown	미국	Folio(1952)	※	1996. 4. 26 현대음악 상설공연. 가야금을 위한 음악 (토달미술관)
1997	Javier Alvarez	스페인	Mannam for Korean Kayagum & Computer(1992)	가야금, 전자음악	1997. 9 세계현대음악제 (ISCM)
2000	Karlheinz Stockhausen	독일	일곱날로부터 (Aus den sieben Tagen) 중 정확한 지속시간/합류점/ 야상도/강도(1968)	※	2000. 1. 26 쉽게 듣는 현대음악 -직관의 음악 (부암아트홀)
	Yoshihiro Kanno	일본	星の林(1994)	신라금, 횡적, 통소, 타악기	2000. 5. 31 이지영 가야금 독주회 -현대가야금작품전 (국립국악원 우면당)
	Takahashi Yuji	일본	다리를 건너다가	※	2000. 5. 31 이지영 가야금 독주회 -현대가야금작품전 (국립국악원 우면당)

2001	Phil Collins	미국	Harvest Moon Rain(2001)*	가야금, 대금, 장구, 타악기	2001. 2. 3 KOREAMERICA(CM EK & New Music Works Ensemble, 미국 Trustees' Auditorium)
	Takahashi Yuji	일본	Gayageum Nado Asobi*	CMEK & New Music Works Ensemble	2001. 2. 3 KOREAMERICA(CM EK & New Music Works Ensemble (미국 Trustees' Auditorium)
2002	Liu Hong-Jun	중국	伽耶物語(2000)*	25현금	2002. 1.27 류홍준의 친구들 <天平樂府 연주회>, (일본 동경 제일생명홀)
2003	Miki Minor	일본	고토를 위한 발라드 2번'봄' 중 The Greening	※	2003. 8. 24-25 CMEK Concert (국립국악원 예약당)
	Terry Riley	미국	in C	※	2003. 8. 24-25 CMEK Concert (국립국악원 예약당)
	Takahashi Yuji 작곡/나효신 편곡	일본/ 한국	임종(2003)*	소리, 대금, 피리, 해금, 가야금, 장구	2003. 4. 23 음악가들의 창작공간 2003 '침향무' 그리고 그 이후 (부암아트홀)
2004	Dylan Lardelli	뉴질 랜드	Paulowonia(2004) *	가야금,플룻, 비올라, 첼로, 기타	2004. 4. 4. Sounds Korean : A Festival of Korean Musiv (뉴질랜드 Hunter Council Chamber, Victoria University of Welling)

2005	Stefano Bellon	이탈리아	Snakes, skin and string(2005)*	얼후협연, 플룻, 두둑, 코우시나이, 피리 코르인글, 쉥, 베이스, 만도린, 기타 가야금, 고쟁, 카논, 하프, 피아노, 타악기, 바이올린, 케만차, 첼로 더블베이스	2005.2. 6 헤이그 2005. 2. 7 암스텔담 2005. 2. 8 암스텔담 2005. 2. 9 그로닝겐 2005. 2. 10 로테르담 Atlas Ensemble Concert
	베 나랑바타르	몽골	진주가 뿌려진 평원	※	2005. 5. 24 아시아 금 교류회 제8회 정기연주회
2007	Christian Utz	독일	Together apart(2001)*	가야금, 첼로, 대금, 생황, 피아노	2007. 2. 10 Asia Pacific Festival (뉴질랜드 웰링턴, St Andrew 's on the Terrace)
	Shen Nalin	중국/뉴질랜드	Fatal Desire*	오페라 /음악CMEK	2007. 2. 12, 14 Asia Pacific Festival (뉴질랜드 웰링턴, Te Whaea, National Dance and Drama Centre)
	Stefano Bellon	이탈리아	One Thread(2006)*	25현금, 대금, 피리, 생황, 첼로, 클라리넷, 기타, 장구, 서양타악기	2007. 2. 13 Asia Pacific Festival (뉴질랜드 웰링턴, St Andrew 's on the Terrace)
	Dylan Lardelli	뉴질랜드	Sent into Silence(2007)*	가야금	2007. 2. 13 Asia Pacific Festival (뉴질랜드 웰링턴,

					St Andrew 's on the Terrace)
	John Elmsly	뉴질랜드	Beyond Ten Octaves(2006)*	가야금, 대금, 타악기	2007. 2. 13 Asia Pacific Festival (뉴질랜드 웰링턴, St Andrew 's on the Terrace)
2008	Qin Wenchen	중국	Sounds, arousing the memories II(2008)*	가야금, 기타, 첼로, 생황, 클라리넷, 서양타악기	2008. 10. 26 CMEK작곡가 시리즈Ⅲ-외국작곡가(금호아트홀)
	Takahashi Yuji	일본	밤비가 속살거려(2008)*	가야금, 전통타악기, 첼로, 생황	2008. 10. 26 CMEK작곡가 시리즈Ⅲ-외국작곡가(금호아트홀)
	Klaus Huber	스위스	Agnus Dei qui tollis peccata mundi(세상의 어린양, 세상의 죄를 없애시는 주님, 2008)*	가야금, 기타, 대금, 첼로, 피리, 클라리넷	2008. 10. 26 CMEK작곡가 시리즈Ⅲ-외국작곡가(금호아트홀)
	Takeo Kudo	미국	Play on Play for clarinet & gayageum(2008)*	가야금, 클라리넷	2008. 10. 26 CMEK작곡가 시리즈Ⅲ-외국작곡가(금호아트홀)
	Chou Wen - chung	중국/미국	The Eternal Pine(2008)*	가야금, 대금, 피리, 생황, 타악기	2008. 10. 26 CMEK작곡가 시리즈Ⅲ-외국작곡가(금호아트홀)
2009	Donald Reid Womack	미국	Highwire Act(2009)*	산조 가야금	2009. 6. 11 이지영 가야금연주회

					-다름슈타트에서 음악극을 만나다 (국립국악원 우면당)
	Takeo Kudo	미국	Whence the Silent Pebble(2009)•	산조가야금	2009. 6. 11 이지영 가야금연주회-다름 슈타트에서 음악극을 만나다(국립국악원 우면당)
	Thomas Osborne	미국	Pieces of the Sky(2009)•	산조 가야금	2009. 6. 11 이지영 가야금연주회-다름 슈타트에서 음악극을 만나다(국립국악원 우면당)
2010	Ching-Yi Wang	대만	Surging Clouds(2010)•	가야금, 비올라, 첼로	2010. 4. 22 Pacific Rim Music Festival-Premiere Concert I (미국, Sant Cruz, Music Center Recital Hall)
	Laurie San Martin	미국	Elective Affinities for G & String Quartet(2009)•	가야금, 현악 4중주	2010. 4. 23 Pacific Rim Music Festival-Premiere Concert I (미국, Sant Cruz, Music Center Recital Hall)
	Chou Wen - chung	중국/ 미국	창송음•	가야금, 장구	2010. 4. 26 Pacific Rim Music Festival-Premiere Concert I

					(미국, Sant Cruz, Music Center Recital Hall)
	Jagdeep Singh Bedi	인도	Rag Bhopali	※ 시타르, 타블라, 가야금	2010. 10. 12 아시아 금 교류회 제 13회 정기연주회 (국립국악원 예악당)
	John Seales		낙성장단(2009)•	가야금	
2011	Thomas Osborne	미국	Won't Do Wrong No More•	가야금, 피리, 장구	2011. 2. 11 하와이대학교 초청 Contemporary Music Ensemble Korea연주회 (Mae Zenke Orbis Auditorium)
	Donald Reid Womack	미국	Spiral Toward the Center of the Sky(2010)	가야금, 피리, 장구	2011. 2. 11 하와이대학교 초청 Contemporary Music Ensemble Korea연주회(Mae Zenke Orbis Auditorium)
2013	Thomas Osborne	미국	Gateways(2013)•	가야금, 대금, 피리, 생황, 국악타악기, 기타, 클라리넷, 첼로, 서양타악기	2013.5. 5 토마스 오스본 작곡발표회 (예술의 전당 리사이틀홀)
	Thomas Osborne	미국	Spinning in Circles•	가야금, 서양타악기	2013.5. 5 토마스 오스본 작곡발표회

					(예술의 전당 리사이틀홀)
2015	왕로룽(王樂倫) Allan Wang	대만	심음이체조곡 (尋音二辭組曲) The Distinction of Two Truth(2015)•	가야금, 비파	2015. 3. 14 가야금 비파를 만나다 (민속극장 풍류)
	Chihchun Chi-sun Lee	대만/ 미국	비파와 가야금의 대화를 위한 탄발사현금운	Chihchun Chi-sun Lee	2015. 3. 14 가야금 비파를 만나다 (민속극장 풍류)
	Donald Reid Womack	미국	가야금협주곡 Scattered Rhythme 제 2악장•	서양 오케스트라 가야금 협주	2015. 9. 4 한려수교 25주년 기념 러시아, 몽골, 한국 연합 심포니 오케스트라 연주회 (울란우데 필하모니 콘서트홀)
2016	Jared Redmond	미국	An Ever Dimmer Light for two gayageums(2015) •	가야금 2중주	2016. 3. 16 New Sounds for Silk Strings : Contemoirary Gayageum Music from East and West (Wellesley 대학 Jewett Auditorium)
	Donald Reid Womack	미국	Crossed wires(2016)•	18현금 2대	2016. 7. 12 김병호류가야금산조 보존회 제17회 정기연주회 (국립국악원 풍류사랑방)
2017	Michael- Thomas Foumai	미국	Seikilos on the Riff	가야금	2017. 2. 3 이지영가야금연주회 (미국 하와이대학교)

					Mae Zenke Orvis Auditorium)
	Takuma Itoh	일본	Reenactment(2017)*	가야금, 전자음향	2017. 2. 3 이지영가야금연주회 (미국 하와이대학교 Mae Zenke Orvis Auditorium
	Donald Reid Womack	미국	Intertwined	가야금, 비올라, 장구	2017. 2. 3 이지영가야금연주회 (미국 하와이대학교 Mae Zenke Orvis Auditorium
	Thomas Osborne	미국	Faraway Sanjo(2013)*	18현금, 해금, 장구	2917. 2. 18 New Tradition: An International Exchange in Contemporary Music for Korean Instruments I (미국 하와이대학교 Mae Zenke Orvis Auditorium)
	Thomas Osborne	미국	Parallel Lines(2017)*	가야금, 해금, 피리, 거문고, 장구	2917. 2. 18 New Tradition: An International Exchange in Contemporary Music for Korean Instruments II (미국 하와이대학교 Mae Zenke Orvis Auditorium)
	Thomas Goedecke	미국	I Found Your Waterfall*	가야금	2017. 2. 28 이지영 가야금연주회

					(미국 하와이대학교 Mae Zenke Orvis Auditorium)
	Chris Molina	미국	거울에 비친 춘향*	가야금	2017. 2. 28 이지영 가야금연주회 (미국 하와이대학교 Mae Zenke Orvis Auditorium)
	Ulung Tanoto	인도네시아	Fleksibilitas for sanjo gayaguem(2017)*	산조 가야금	2017. 2. 28 이지영 가야금연주회 (미국 하와이대학교 Mae Zenke Orvis Auditorium)
	Tyler Ono	미국	Amid Wandering Minds*	가야금	2017. 2. 28 이지영 가야금연주회 (미국 하와이대학교 Mae Zenke Orvis Auditorium)
	Donald Reid Womack	미국	가야금협주곡 Scattered Rhythme 전곡초연*	국악 오케스트라 가야금협연	2017. 9. 28 국립국악관현악단 2017 마스터피스 (국립극장 해오름극장)
2019	Helmut zapf	독일	Dari(2013)*	가야금, 콘트라베이스	2019. 6. 22 SNUKorean Music Ensemble concerta in Europe (Hamburg음악대학 Mendelssohn-Saa)
2021	Donald Reid Womack	미국	A spring breeze melts the snow(2021)*-음반	산조 가야금, 해금, 장구	노은아 해금 현대음악(음반) Sound Press
	Deqing Wen	중국	Gutgori for Gayageum and	가야금협연	2021. 9. 1 동서양 천재들의

			String Prchestra	서양오케스트라	멋진 만남 -심포니S.O.N.G 마스터즈 시리즈V (예술의 전당 콘서트홀)
	Bruce Crossman	호주	Heaven to Earth Border House	가야금, 대금	Bruce Crossman 음반 Navona Records
2022	Fan Wei-tsu	대만	Deng Lijun Triple Concerto for Zheng, Gayageum, Yatga and Chinese Orchestra	가야금, 고쟁, 야트가 3중 협연 중국 오케스트라	2022. 3. 27 Summit of East Asian Zithers (대만 타이페이 중산당 중정청)
	Moises Bertran i Venteji	스페인	Taking your hand now	가야금협연 서양실내악	2022. 7. 3 공간소리 초청 작곡가 연주회 (세종문화회관 체임버홀)
2025	Donald Reid Womack	미국	Scattered Rhythms* (전악장 연주, 제1악장 초연)	가야금협연 서양 오케스트라	2025. 1. 23 충북도립교향악단 신년음악회 (청주예술의전당 대공연장)

1. Oscar Sulley Braimah 작곡 <Seoul Style>과 <실내악곡> (1989)

초연 일시 : 1989년 9월 6일(초연)

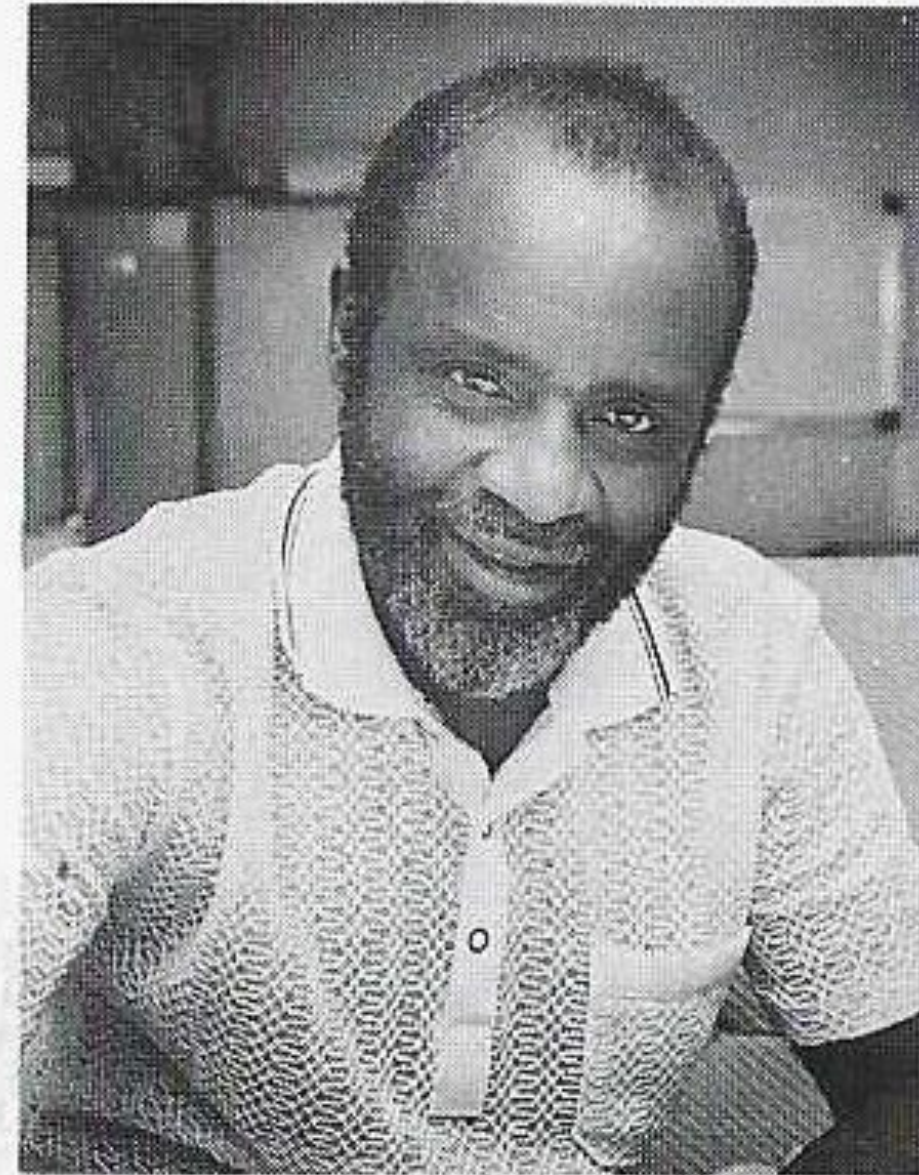
연주회명 : 국립국악원 주최 한국과 서아프리카 전통음악의 만남

공연장 : 국립국악원 소극장

편성 : 가야금, 대금 이중주(대금 : 황규일)

Oscar S. Braimah

- 생몰연대 :1937 ~ 2023
- 가나 출생
- 1962 케냐 나이로비 대학 학사
- 1970 미국 버클리 음대 졸업
- 1972 독일 브레멘 Deutsche Musik Institute 작곡석사
- 1974~1984 인대애나, 미시건, 캘리포니아, 일리노이 대학, 파크컬리지 등에서 아프리카 음악 강의 및 연주활동
- 미국에서 레코드5장 출반
- 국제문화협회 초청으로 국악국악원 방문하여 한국 전통음악연주



작 곡 / Oscar S. Braimah

1부

□ 한솔과 규면 Hansol-Kyummyŏn

21현금, 가야금, 가곡과 관현악, 기타를 위한 협주곡

• Slowly 4/4 • Fast 4/4 ♩=144 • ♩=85 • ♩=125

한솔과 규면은 독실한 기독교 가정의 자녀들이다. 이들 두 어린아이들은 사랑과 열정, 그리고 존경을 항상 마음속에 담고 있다. 하나님이지여! 이 어린양들이 밝은 미래를 살아갈 수 있도록 그들을 도와주소서.

□ 서울 스타일 Seoul-Style

한국과 서아프리카 전통음악(대금과 아텐텐벤)을 위한 협주곡

• 4/4 ♩=144 • 3/4 ♩=45 • 7/4 ♩=65 • 4/4 ♩=85

서울은 대한민국의 수도이며 그 심장부이다. 현대적인 국제도시로 발전하는 가운데 찬란한 영화를 함께 지닌 유서깊은 도시이다. 나는 서울을 “달콤한 도시”라고 명하고 싶다.

□ How Could I

기타, 국악관현악, 사물놀이, 아프리카 리듬을 위한 협주곡

• ♩=45 • ♩=116

나에게 무엇이 어떻게 되어가는지 알려주지 않는다면 내가 어떻게 알겠습니까? 이 작품은 우리가 사는 사회에서 매우 중요한 공동체 의식에 관한 것입니다. 어떻게 생각하는지 나에게 알려 주십시오.

2부

□ What's Going On

Atentenben (아프리카 플룻), 대금, 가야금과 기타를 위한 협주곡

• 3/4 • 4/4 ♩=125

이 작품은 Ghana 대학의 E. Amoo 박사가 고안한 가나 플룻인 “아텐텐벤”과 연원이 7세기경 즉 통일신라 시대까지 거슬러 올라가는 한국의 “대금”을 위한 곡이다.

□ 양 과 Onion

국악관현악, Akpala 그룹(나이지리아 Yoruba 리듬)과 사물놀이를 위한 소나타

• 4/4 • 6/8 • 4/4 ♩=125

물론 양파는 우리가 매일 먹는 것이다. 그러나 이번에는 양파가 세살먹은 어린 소녀의 별명으로 나타나고 있다. 나는 그 소녀를 그 소녀의 고모 사무실에서 만났다. 그 어린 소녀는 너무 예쁘고 귀여워서 눈길을 다른데로 돌릴 수가 없었다. 그 소녀의 고모는 그애를 양파라 불렀다. 왜냐하면 그 소녀는 양파처럼 얼굴이 둥그랗기 때문이었다.

□ 우 면 산 Umyŏnsan

사물놀이, Akpala리듬, 플룻, 대금, 기타를 위한 소나타

• 3/4 Slowly • 4/4 • 7/4 • 6/8 ♩=100 • 4/4 ♩=65

지금 이 공연장 뒤로는 아름다운 우면산이 있습니다. 이 작품은 사물놀이와 Yoruba-전통Akpala 그룹(나이지리아), 국악관현악과 서양리듬(기타, 베이스, 키보드, 플룻, 드럼) 등을 위주로 쓴 작품이다.

대금: 황 국일
가야금: 이 지영

2. Klaus Huber 작곡 <Rauhe Pinselspitze(거친 붓끝)>(1992)

초연 일시 : 1993년 11월 1일

연주회명 : Festival Berlin-Seoul

공연장 : 독일 베를린 샤우스필하우스

편성 : 산조가야금, 소리북(소리북 : 이두원)



Klaus Huber

- 생몰연대 : 1924 ~ 2017
- 스위스 베른 출생
- 독일 프라이부르크 국립음대 교수
- 베를린 예술아카데미, 만하임 예술아카데미,
바이어 예술아카데미 회원
- 2009 에른스트 폰 지멘스상 수상(음악계의 노벨상)



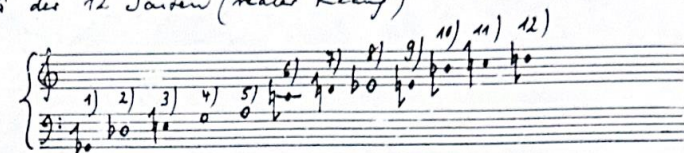
<Rauhe Pinselspitze>

- 윤이상(1917~1995)의 75번째 생일을 기념하여 헌정됨
- 동양화의 추상적 절제미와 우회적으로 표출되는 역동성이 조화를 이루며, 한편의 초현실적 추상화를 연상시킨다.
- Rauhe Pinselspitz 외에 Agnus Dei qui tollis peccata mundi(세상의 어린양, 세상의 죄를 없애시는 주님(2008) 국악기 작품이 있음(2008. 10. 26초연, CMEK작곡가 시리즈Ⅲ-외국작곡가, 금호아트홀, 가야금, 기타, 대금, 첼로, 피리, 클라리넷 편성)

Klaus Huber < RAUHE PINSELSPITZE >

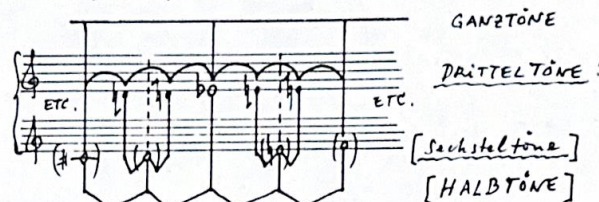
ANMERKUNGEN

KAJAGUM - STIMMUNG der 12 Saiten (realer Klang)



NB: diese Stimmung ist DRITTELTÖNIG, d.h. der Ganztöne ist in drei geteilt. - In dieser Musik kommen also keine chromatischen Halbtöne vor.

- NOTATION:



Das heißt $b, \frac{1}{2}$ ein Sechsteltöne höher als der temperierte Ton (+33 cent),
 $b, \frac{1}{4}$ " " tiefer " " " " (- " ")
 *) Anzeige auf dem elektron. Stimmgerät

Als Reihenfolge schlage ich für das EINSTIMMEN vor:

$2 \rightarrow 8 / 2 \rightarrow 4 / 8 \rightarrow 5 / (4 \rightarrow 5) // 2 \rightarrow 1$
 $b, \frac{1}{2} \quad 1 \rightarrow 2 / (4 \rightarrow 2) / 8 \rightarrow 3 / (3 \rightarrow 2) / 9 \rightarrow 11 / (3 \rightarrow 11) // 8 \rightarrow 9$
 $b, \frac{1}{4} \quad 9 \rightarrow 6 / 9 \rightarrow 10 / 10 \rightarrow 12$

NB: alle 12 (leeren) Saiten sind klingend notiert!

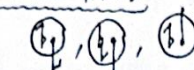
RECHTE HAND
 | Notulälse nach unten = mit DAUMEN getupft.
 " " oben = mit FINGER(N) (3., 2., 4.) getupft.
 * mit dem DAUMENNAGEL
 * mit dem (einem) FINGERNAGEL (3., 2., 4. FINGER)
 * der Finger wird vom Daumen "abgeschneidet". FINGERNAGEL!
 sfz

T.(18) mit dem FINGERNAGEL die Saiten (12-11-10-9) anpiggieren und klingend lassen.
 (oder 5-4-3-2)

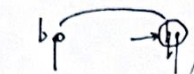
T.(20) Die Finger (2-3-4-5) vom Daumen(-ballen) "abschmelzen" lassen, wobei die FINGERNÄGEL ein rasches, kräftiges anpiggieren ausführen. (quasi rasciada der Gitarre) (nahe Sattel) (oder weg) Sofort nachher alle Saiten abdämpfen!

NB: 7, 1 bei Ligaturen wird die Saite einmal getupft!

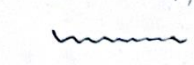
LINKE HAND



alle diese Töne sind DURCH FINGERDRUCK auf die entsprechende Saite ERHÖHT.



(Mikro-) GLISSANDO nach zunehmenden/abnehmenden FINGERDRUCK.

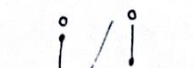


vibrato (vibratissimo) durch Fingerdruck auf die entsprechende Saite.



ein Finger der L.H. erzeugt durch Druck das glissando, während ein anderer Finger (z.B. 1.) gleichzeitig die Saite leicht dämpft. (vgl. Cembalo: Dämpfung, T.(10) nicht abgedämpft)

z.B. T.(23)



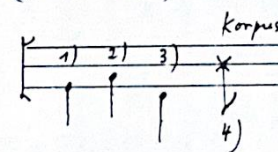
FLAGEOLETT, klingt eine Oktave höher als aktiv! ein Finger (z.B. Daumen) der L.H. berührt leicht die Mitte der Saite; beim Anzupfen (r.H.) den Finger sofort wegnemen!

Buk

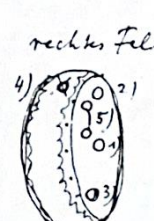
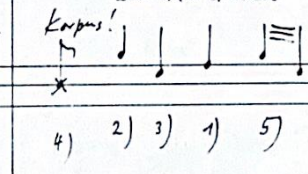
koreanische Zweifelltrummel.



NB: l.H. immer mit Buk-Schlägel / Holzschlägel



NB: r.H. immer mit der HANDFLÄCHE / den FINGERN



5) Fell-Lörbel, mit DAUMEN und FINGER(N)

GESCHLOSSENER SCHLAG
 SCHLÄGEL / HAND auf dem Fell LIEGEN LASSEN!

Panicle, 3.8.'92

Klaus Huber

클라우스 후버 작곡

«RAUHE PINSELSPITZE»

für KAYAGUM mit Begleitung eines Buk

Klaus Huber · 1992

molto lento, poco rubato...

(1) 3+2+3+2+3 (2) (3) (4)

KAYAGUM

Buk

(5) (6) (7)

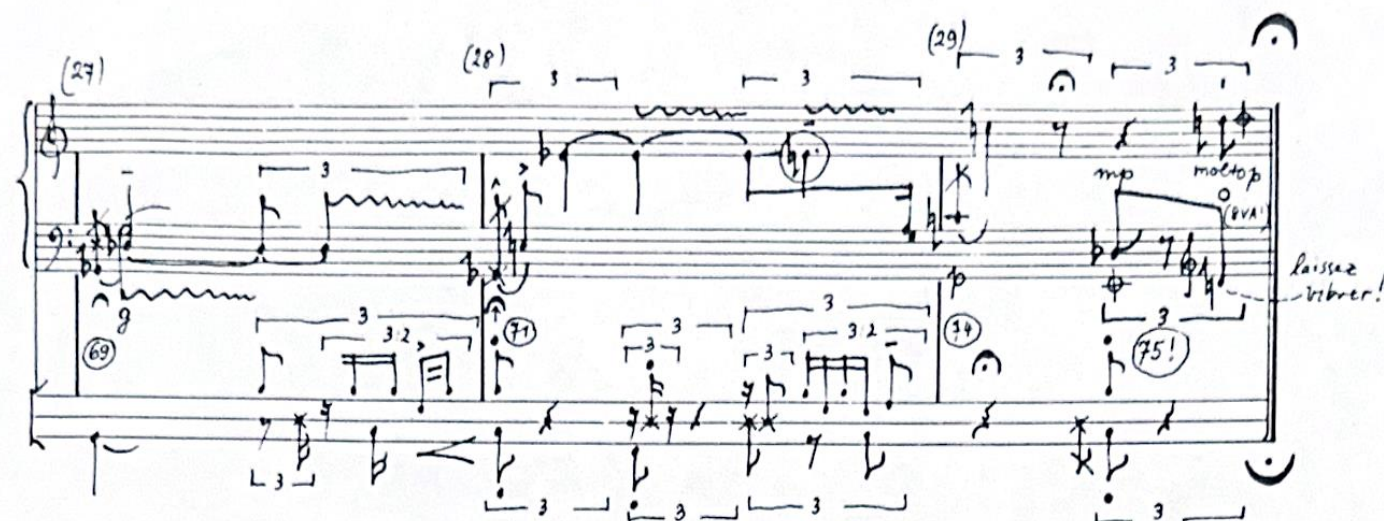
(8) (9) (10) (11)

(12) (13) (14) (15)

Handwritten musical score, measures 15-20. The score is written on two staves (treble and bass clef). Measure numbers 15, 16, 17, 18, 19, and 20 are indicated above the staves. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings like *quasi arpeggio* and *Xt.p.*. There are also circled numbers 37, 38, 39, 40, 41, and 42 below the staves.

Handwritten musical score, measures 21-23. The score is written on two staves (treble and bass clef). Measure numbers 21, 22, and 23 are indicated above the staves. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings like *ancora più lento, mp dolce...*. There are also circled numbers 51, 52, and 53 below the staves.

Handwritten musical score, measures 24-26. The score is written on two staves (treble and bass clef). Measure numbers 24, 25, and 26 are indicated above the staves. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings like *ad lib.*. There are also circled numbers 61, 62, 63, 64, and 65 below the staves.



FÜR JSANG YUN

Mut, unermüdete Ausdauer eines Weiterkämpfenden.
Sich keine Ruhe gönnend, bis BEIDES: - die kulturellen
Wurzeln in der eigenen Geschichte, die Aufgeklärtheit
westlichen Musikdenkens - aufgehoben wäre
in jenem umfassenden Humanismus, der uns
so sehr verbindet...

Meinem alten Freunde zum 75. Geburtstag

TAUSEND LANGE LEBEN!

Klaus Huber

Panicle, 2. August '92

P.S. die RAUHE PINSELSPITZE schreibt:

"Je mehr und je lauter man schreit, desto größer
wird die Leere. Je stiller, je schweiger man
bleibt, desto schwerer wird die Atemluft."

KIM CHI-HA

aus seinem Essay
SATIRE ODER SELBSTMORD, 1970

3. Stefano Bellon 작곡 <One Thread> (2006)

초연 일시 : 2007년 2월 13일(이후 CMEK 음반에 수록됨)

연주회명 : Asia Pacific Festival 초청 CMEK 연주회

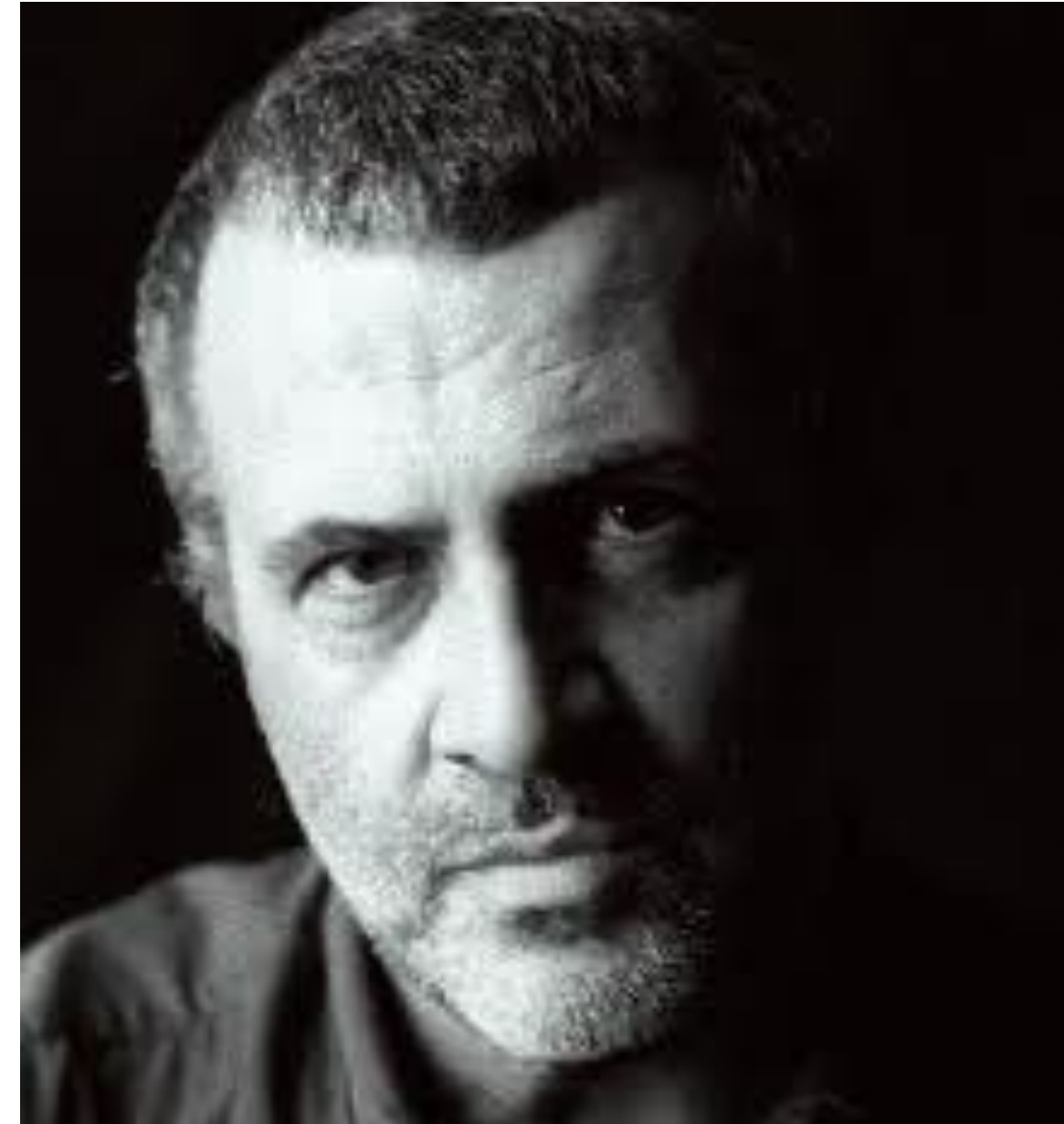
공연장 : 뉴질랜드 웰링턴, St. Andrew's on the Terrace

편성 : 25현금, 대금, 피리 생황, 첼로, 클라리넷, 기타, 장구, 서양타악기



Stefano Bellon(1956~)

- 7세부터 파도바의 음악Lyceum에서 공부함
- 산타 체칠리아 음악원에서 학위를 받음
- 키지아나 음악원에서 명예 학위 받음
- 암스테르담 음악원, 로테르담, 베니스 포스카리 대학, 트리스테음악원에서 강의함
- 그의 작품이 아시아 태평양 축제, 베니스 비엔날레, 가우데아무스 축제, 홀랜드 축제, 상페테스부르그 현대음악축제 등에서 그의 작품이 연주됨



<One Thread>

- 곡의 제목은 한국 전통곡인 우조 이수대엽의 운에서 따온 것이다.
- 작품의 운율형식은 비발디 협주곡, 특히 'solo tutti'와 관계가 있다.



one thread

to Ji-joung

stefano bellon

Daeg
♩ = 172 *presto con fuoco* "strong and tense"
ff

Piri
♩ = 172 *presto con fuoco* "strong and tense"
ffp *ff* *ffp* *ffp* *ffp* *ffp* *ffp* *ffp*

Shengw.
♩ = 172 *presto con fuoco* "strong and tense"
ffp *ffp* *ff* *ffp* *ffp*

A Cl.
♩ = 172 *presto con fuoco* "strong and tense"
ffp *ff* *ffp* *ff* *ffp* *ffp*

Perc. 1
♩ = 172 *presto con fuoco* "strong and tense"

Perc. 2
♩ = 172 *presto con fuoco* VIBES "strong and tense"
mf *f* *mf* *f* *mf* *f* *mf* *f*

Guit.
♩ = 172 *presto con fuoco* "strong and tense"
ff

Kayag.
♩ = 172 *presto con fuoco* "strong and tense"
ff *p*

Cello
♩ = 172 *presto con fuoco* "strong and tense"
ffp *ffp* *sim.*

Daeg. *flowing* *f* *p*

Piri *flowing* *f*

Shengw. *flowing* *f* *p*

A Cl. *flowing* *f* *p*

Perc. 1 BELL TREE L.V. *mf*

Perc. 2 *legato* *mf* L.V.

Chit. *flowing* *mf* *ff*

Kayag. *5:3* *flowing* *3*

Vc. *flowing* *pont.* *5* *very tense. espressivo* *p* *mp*

Daeg. ¹² *ff*

Piri ¹² *> p* *mf* *fff*

Shengw. ¹² *nervous* *mf* *mf* *fff*

A Cl. ¹² *nervous* *f*

Perc. 1 ¹² COW BELLS/ T.BLOCKS (rubber head) *nervous* *mf*

Perc. 2 ¹² *nervous* *mf*

Chit. ¹² *f* *nervous* *ff* *f* *fff*

Kayag. ¹² *f* *nervous* *ff*

Vc. ¹² *tense!* *f* *ff* *pizz.* *ff*

Sheet music score for a multi-instrument ensemble, featuring parts for Piri, Shengw., A Cl., Perc. 1, Perc. 2, Chit., Kayag, and Vc. The score is marked with dynamics and performance instructions.

Instrument Parts:

- Piri:** Treble clef. Dynamics: *ffp*, *ff*, *ffp*, *ff*, *ffp*, *ff*, *ffp*, *ff*. Performance instruction: "strong and tense".
- Shengw.:** Treble clef. Dynamics: *ffp*, *ffp*, *ff*, *ffp*, *ffp*, *ffp*. Performance instruction: "strong and tense".
- A Cl.:** Treble clef. Dynamics: *ffp*, *ff*, *ff*, *ffp*, *ffp*, *ffp*. Performance instruction: "strong and tense".
- Perc. 1:** Percussion staff. Dynamics: *mf*, *f*. Performance instruction: "strong and tense".
- Perc. 2:** Treble clef. Dynamics: *mf*, *f*. Performance instruction: "strong and tense".
- Chit.:** Treble clef. Dynamics: *ffp*, *ff*, *ffp*, *ff*, *ffp*, *ff*. Performance instruction: "strong and tense".
- Kayag:** Treble clef. Dynamics: *ffp*, *ff*, *ffp*, *ff*, *ffp*, *ff*. Performance instruction: "strong and tense".
- Vc.:** Bass clef. Dynamics: *ffp*, *ffp*, *ffp*, *ffp*. Performance instruction: "strong and tense".

Performance Instructions:

- 17:** Measure number marker.
- "strong and tense":** Performance instruction repeated across multiple parts.
- arco:** Performance instruction for the Vc. part.
- (sim.):** Performance instruction for the Chit. part.
- ffp:** Fortissimo piano dynamic marking.
- ff:** Fortissimo dynamic marking.

4. Chou Wen - chung 작곡 <Eternal Pine> (2008)

초연 일시 : 2008년 10월 26일

연주회명 : CMEK 작곡가 시리즈Ⅲ - 외국작곡가

공연장 : 금호아트홀

편성 : 가야금, 대금, 피리, 생황, 장구



Chou Wen - chung

- 생몰연대 : 1923~2019
- 중국 연태 출생, 1946년 미국으로 이주함
- 콜럼비아 대학 교수
- 미국 문학 아카데미 회원
- 현대음악과 아시아 작곡가 리그를 위한 학회의 명예회원
- 2001 프랑스 정부로부터 예술과 문화 훈장 수상
- 2005년 로버트 스티븐슨 상 수상



<Eternal Pine>

I . Prelude

II . Meditation(영원의 묵상)

III . Lofty Peaks(높은 산봉)

IV . Profound Gorges(깊은 협곡)

V . Codetta : Ode

- 편성 : 가야금, 대금, 피리. 생황 장구
- CMEK위촉으로 작곡 되었으며
60년전 Chou Wen – chung이 한국 전통음악을 배우며 교류한 한국음악 석학 이혜구박사의 백수기념으로 헌정함
- 제목의 소나무는 동아시아 문화에서 자연의 영원함과 장수를 의미한다.
- 전주곡 뒤의 제 2악장 “영원의 묵상”은 동아시아의 미적요소인 하늘과 땅의 영원함을 반영
- 제3악장, 4악장의 ‘높은 산봉’과 ‘깊은 협곡’은 우주의 무한함과 땅에서 자연의 제약 안의 인간, 이 두축의 깊이를 암시한다.

<Eternal Pine>

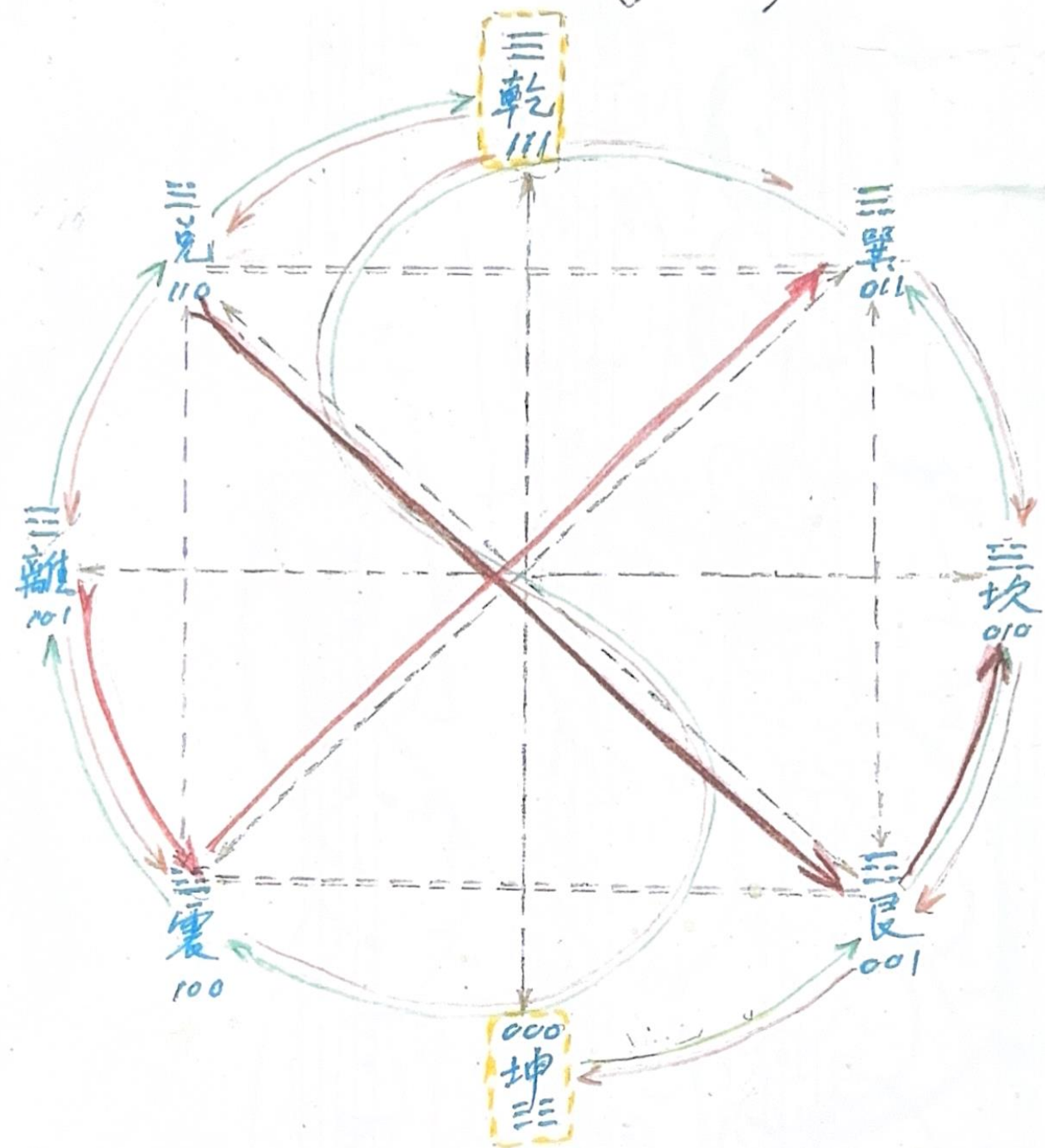
Eternal Pine은 다음과 같이 여러 버전으로 발전되어 연주되었다.

- 2008년 <Eternal Pine> (가야금, 대금, 피리. 생황 장구)
- 2009 <Ode to Eternal Pine>
(바이올린, 첼로, 플룻, 클라리넷, 피아노 타악기, New York New Music Ensemble)
- 2010. 4. 26 <창송음>
(가야금 독주와 장고, Pacific Rim Music Festival, 미국, Sant Cruz, Music Center Recital Hall)
- 2015 <Eternal Pine Ⅲ>
(관자, 고쟁, 적자, 생, 비파, 장고, Taipei Traditional Arts Festival)
- 2013. 10. 19 <Eternal Pine Ⅳ>
(적자, 비파, 격락, Chou Wen – chung 90세 기념 음악회, 대만시중산당중정청)





The Six Pien Modes in Progression as in
Chou Tun-i's Pre-Universe Diagram of the Ultimates



—→ yang progression
 —→ yin progression
 - - - reflexive progression (== = retro/inversion)
 ←→ regressions



2001 21 27

Handwritten musical score on ten staves, featuring extensive annotations, circled notes, and boxed sections. The score includes various musical notations such as notes, rests, and accidentals (sharps, flats, naturals). The annotations are written in blue, red, and black ink, often with arrows pointing to specific notes or groups of notes. Some notes are circled in blue or red, and some are boxed in blue. The score is divided into measures by vertical bar lines. The first staff has a 'DG' marking on the left. The second staff has a '14' in a blue box on the left. The third staff has a '110' on the left. The fourth staff has a '2' in a blue box on the left. The fifth staff has a '100' on the left. The sixth staff has a '15' in a blue box on the left. The seventh staff has a '15' in a blue box on the left. The eighth staff has a '15' in a blue box on the left. The ninth staff has a '15' in a blue box on the left. The tenth staff has a '15' in a blue box on the left. The score is heavily annotated with blue and red ink, including many circles, boxes, and arrows. The annotations are often written in a shorthand or shorthand notation, possibly indicating fingerings or articulations. The overall style is that of a working draft or a composer's sketch.



늘 푸른 소나무

周文中

调意

조의 뜻

Chou Wen-chung

4

poch. *poco*

pp *f* *pp*

pp *f* *pp*

pp

f *p* *ff* *pp*

at rim

* grace notes are played by bouncing the stick
** *chong ak*: traditional fingering
*** the notated pitch is the actual pitch

Copyright © 2008 by Chou Wen-chung (BMI)
All Rights Reserved.
Alle Rechte vorbehalten.

2

The second system of the musical score continues the piece. It begins with a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). The tempo is marked 'Allegretto' and the time signature is 3/4. The score includes various musical notations such as slurs, ties, and dynamic markings. The dynamics range from *mp* (mezzo-piano) to *ff* (fortissimo). There are also markings for 'CA' (Crescendo) and 'poco' (poco). The score ends with a double bar line and a final key signature change to two flats (B-flat and E-flat).

meno mosso ma accel. poco a poco *ad lib.* *più mosso e accel. molto*
 14 *ad lib.* *più mosso e accel. molto*
 RH moving gradually to the nut at right
p cresc. poco a poco *mp* *f* *mf* *ff*
 C_b E_b G C

16 Daegeum:

(fingernail)

Changgu:

20

p *mf* *f* *mp* *f* *p* *mf* *poco*

p *f* *F* *E_b* *f* *ff* *mp* *A* *A* *f* *D_b*

23

p *mf* *p* *mf* *p* *f*

mp *f* *p* *f* *p* *f*

(hard yarn mallets) *p* *mf*

(soft yarn mallets) *mp* *mf* *f*



27 *accel.* *p cresc. poco a poco* *rit molto* *a tempo* *f*

29 *p* *mf* *p cresc.* *gradually move to near rim* *rim (bounce grace notes and tremolos)* *ff* *mp cresc.*

31 *accel. poco a poco* *accel. molto*

32 *a tempo* *poco* *poco* *poco* *rall.* *mf* *f*

34 *Adagio 영원한 묵상* *poco* *poco* *pp* *mf* *mf* *pp* *mf* *pp* *f* *hard rubber mt.* *soft rubber mallet* *ff*

37 (fltg.) *pp* *p* *mf* *mf* *p sempre* *p sempre* *p poco* *f* *p poco* *f* *f* *f* *pp* *near rim* *mp* *mp*

* The Piri part should always sound as if from far away.

** All notes of the Saenghwang chords should fade out one by one according to fingering convenience unless otherwise indicated.

to Dr. Lee Hye-ku
ETERNAL PINE

蒼松 창송음

I. Prelude - Exploring the modes

調意 조의 뜻

周文中 Chou Wen-chung

Grave

Gayageum: hard yarn mallet

Changu: soft yarn mallet or felt timpani stick

4

5 Gayageum:

8

10

12

14

meno mosso ma accel. poco a poco

ad lib.

p più mosso e accel. molto

RH moving gradually to the nut at right

at rim

close to nut

rim (bounce grace notes and tremolos)

Copyright © 2008 by Chou Wen-chung (BMI)
This version copyright © 2009 by Chou Wen-chung (BMI)
All Rights Reserved.
Alle Rechte vorbehalten.

16 (fingernail)

19

21

Changu:

(hard yarn mallets)

(soft yarn mallets)

23

accel.

rit molto a tempo

25

gradually move to near rim

rim (bounce grace notes and tremolos)

27

accel. poco a poco

accel. molto

II. Meditation on Eternity, Part I

영원한 묵상

28 Adagio

musical notation for measures 28-30. Dynamics: *mp*, *mf*, *p*, *f*, *ff*, *ff sempre*. Performance instructions: *poco*, *hard rubber mt.*, *soft rubber mallet*.

31

musical notation for measures 31-33. Dynamics: *p*, *f*, *pp*, *mp*. Performance instructions: *poco*, *near rim*.

34

musical notation for measures 34-36. Dynamics: *mp*, *f*, *mp*. Performance instructions: *hard yarn*, *soft yarn*.

37

musical notation for measures 37-39. Dynamics: *mp*, *f*, *mp*. Performance instructions: *hard rubber*, *soft rubber*.

40

musical notation for measures 40-42. Dynamics: *mp*, *f*, *mp*, *molto*, *pp*, *mf*. Performance instructions: *rall.*, *molto*.

Ode to the Eternal Pine 늘 푸른 소나무 송시

molto espressivo, senza misura — very expressive and free, as if chanting
Rhythmic notation is given as a guiding sample only.

43 Gayageum:

musical notation for measures 43-45. Dynamics: *mp*, *f*. Performance instructions: *hard rubber mt.*, *soft rubber mallet*.

47

musical notation for measures 47-49. Dynamics: *mp*, *f*. Performance instructions: *hard rubber mt.*, *soft rubber mallet*.

50

musical notation for measures 50-52. Dynamics: *mp*, *f*. Performance instructions: *hard rubber mt.*, *soft rubber mallet*.

Meditation, Part II Largamente più lento

musical notation for measures 53-55. Dynamics: *mp*, *f*, *mp*. Performance instructions: *hard rubber*, *soft rubber*.

56

musical notation for measures 56-58. Dynamics: *mp*, *f*, *mp*. Performance instructions: *hard rubber*, *soft rubber*.

59 accel. molto

musical notation for measures 59-61. Dynamics: *mp*, *f*, *mp*. Performance instructions: *hard rubber*, *soft rubber*.

* Glissando by brushing the strings lightly and softly with fingers.
** Fast gliss. close to the nut.

5. Donald Reid Womack 작곡 <Highwire Act, 줄타기>(2009)

초연 일시 : 2009년 6월 11일

연주회명 : 이지영 가야금연주회 – 다름슈타트에서 음악극을 만나다

공연장 : 국립국악원 우면당

편성 : 가야금 독주

Donald Reid Womack

- 1966년 미국 버지니아 출생
- 퍼먼대학교 철학과 음악이론으로 학사
- 노스웨스턴 대학에서 작곡으로 석사와 박사
- 1994년부터 하와이 대학 작곡과 교수
- 플브라이트 기금으로 일본과 한국에 머물며 작곡활동 함



<Highwire Act, 줄타기>

- 줄타기는 가야금의 리듬적인 가능성에 초점을 맞추는 짧고 화려한 곡이다
- 곡의 제목은 가야금의 줄을 의미하기도 하고, 공중에 매인 가느다란 줄을 따라 균형을 맞추며 묘기를 부리는 줄타기 곡예사를 의미하기도 한다.



For Yi Ji-young
Highwire Act

Donald Reid Womack
2009

Aggressive, hard edged ♩ = ca. 80

Musical score for the first system of 'Highwire Act', measures 1-25. The score is written in treble clef with a key signature of one flat (B-flat). It features a variety of rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests. Dynamic markings include *f*, *p*, *mp*, *sfz*, *ff*, *sfpp*, and *mf*. There are also articulation marks like accents and slurs. A 'C' symbol with a wavy line is present above measures 1, 6, 11, and 16. A 'LH' marking is above measure 16. The system ends with a double bar line.

Copyright © 2009 Akamai Music
All Rights Reserved

Musical score for the second system of 'Highwire Act', measures 26-44. The score continues from the first system. It includes measures 26 through 44. Dynamic markings include *sfz*, *p*, *sfpp*, *f*, *pp*, *f sub.*, *n.*, *ff*, *p sub.*, *f sub.*, *sfpp*, *sfz*, *LH.*, *Retune*, *sfpp*, *p*, and *mp*. There are also articulation marks like accents, slurs, and a '3' marking for a triplet. A 'C' symbol with a wavy line is present above measures 26, 29, 32, and 41. A 'LH.' marking is above measure 41. The system ends with a double bar line.

47 *Sul D*
mf

49 *(Sul D)*
f

51 *ffz* *p* *ff*

52 *ffz* *p* *ff*

53 *ffz* *p* *ff*

54 *LH*

55 *Slowing...*

56 *Not too fast...*
p *mf* *pp*

$\text{♩} = 80$ (In tempo)

58 *LH R.H.* *sim.*
mf

62 *poco a poco accelerando...*
mp

66 $\text{♩} = \text{ca. } 108$ *molto accelerando...*
f

72 $\text{♩} = \text{ca. } 160$ *molto ritardando*
ff

75 *Spacious*
ffz *echo* *p* *Retune* *pp*

78 *Hesitant at first, growing faster* $\text{♩} = \text{ca. } 60$

79 *mp* *mf*

80 *Accelerando*
f

81 *Tempo I* $\text{♩} = \text{ca. } 80$ *sim.*
ff *sfz* *ff* *ffz* *f*

6. Thomas Osborne 작곡 <Pieces of the Sky> (2009)

초연 일시 : 2009년 6월 11일

연주회명 : 이지영 가야금연주회 – 다름슈타트에서 음악극을 만나다

공연장 : 국립국악원 우면당

편성 : 가야금 독주



Thomas Osborne

- 1978년 미국 켄터키주 루이즈빌 출생
- 인디애나대학, 라이스대학, 남가주대학에서 학위를 받음
- 한국, 일본, 인도네시아, 아프리카 등 전 세계를 교차하는 작품활동을 함
- 하와이대학 작곡과 교수



<Pieces of the Sky>

제1악장 Some blind girls ask questions of the moon
눈먼 소녀들의 달에 대한 궁금함

제2악장 Your illusion, sun, is to make garden turn technicolor
당신의 환상, 태양은 정원을 천연색으로 바꾸다

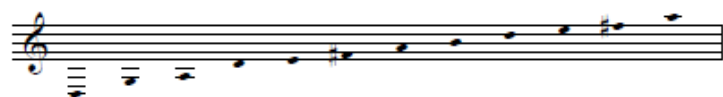
제3악장 Beneath the tender protest of the stars
별들의 부드러운 저항아래에서

제4악장 Singing, the 7 maidens
노래하는 일곱 소녀들



4. Singing, the seven maidens

Tuning:



Energized, ♩ = 152 or faster

Handwritten musical score for the first system, measures 1 through 18. The score is in 8/8 time and features a continuous eighth-note pattern in the right hand and a bass line in the left hand. The tempo is marked 'Energized, ♩ = 152 or faster'. The score includes dynamic markings such as *f sempre*, *ff*, and *ffpp*. A note at measure 11 is marked 'strummed*'. A footnote at the bottom of the system reads: '* while strumming A and E, gradually bend F# up to G# and back'. The system concludes with a double bar line.

Handwritten musical score for the second system, measures 21 through 42. The score continues the eighth-note pattern with various dynamic markings and performance instructions. Key annotations include: 'ffpp' at measures 21 and 24; 'p' and 'f' dynamics at measures 24 and 27; 'mp' and 'p' dynamics at measure 27; 'sfz' and 'mf' dynamics at measures 33 and 36; 'fpp' and 'f' dynamics at measures 36 and 39; and 'a tempo' at measure 42. Performance instructions include '(gradually slide up to A on the F# string)', '(gradually slide down then up on the F# string)', '(gradually bend F# up to G on the F# string)', '(gradually slide up to C# on the B string)', and 'poco a poco rit.'. The system concludes with a double bar line and the marking *f sempre*.

45

49 *sempre marcato*

52

55

58

61 *(gradually slide up to E # on the E string)*

64 *(gradually slide up to E # on the E string)*

67

70

73

76

79

82 *poco a poco rit.*

85 *molto rit.*

7. Donald Reid Womack 작곡 가야금협주곡 <Scattered Rhythms>

초연 일시 : 2015년 9월 4일(제2악장만 초연됨)

연주회명 : 한러수교 25주년 기념 러시아, 몽골,

한국 연합 심포니 오케스트라 연주회

공연장 : 러시아 울란우데 필하모니 콘서트홀

편성 : 서양오케스트라 가야금 협주

- 2017.9.28 국악관현악단 가야금협연곡으로 전장 초연(국립국악관현악단 2017 마스터피스, 국립극장 해오름극장)
- 2025.1.23 서양오케스트라 제2장 초연 포함 전장 연주(충북도립교향악단 신년음악회, 형주예술의전당 대공연장)

2. Spiral Toward the Center of the Sky

하늘속으로의 조용돌이

53

Explosive! ♩ = 144

Fl. 1, 2
Ob. 1, 2
Cl. 1, 2
Bsn. 1, 2
Hn. 1, 2
Hn. 3, 4
Tpt. 1, 2
Tbn. 1, 2
Timp.
Perc. 1
Perc. 2
Perc. 3
가갸진
Gaja.
Vln. 1
Vln. 2
Vla.
Vc.
Cb.

54

Fl. 1, 2
Ob. 1, 2
Cl. 1, 2
Bsn. 1, 2
Hn. 1, 2
Hn. 3, 4
Tpt. 1, 2
Tbn. 1, 2
Timp.
Perc. 1
Perc. 2
Perc. 3
가갸진
Gaja.
Vln. 1
Vln. 2
Vla.
Vc.
Cb.

11 Lunga

Fl. 1, 2

Ob. 1, 2

Cl. 1, 2

Bsn. 1, 2

Hrn. 1, 2

Hrn. 3, 4

Tpt. 1, 2

Tbn. 1, 2

Timp.

Perc. 1

Perc. 2

Perc. 3

가야금
Gaya.

Vln. 1

Vln. 2

Vla.

Vc.

Cb.

A

Cadenza

16 Calm $\text{♩} = 48$ Bongo

Perc. 1

가야금
Gaya.

23 Toms

Perc. 3

가야금
Gaya.

32

가야금
Gaya.

36 A Tempo $\text{♩} = 48$

Perc. 1

가야금
Gaya.

40 B

Perc. 1

Perc. 3

가야금
Gaya.

Vln. 1

Vln. 2

Vla.

Vc.

senza vib. → molto vib.
sul pont. p ff
sul pont. pp ff
sul pont. ppp ff
sul pont. ppp ff

48

Tpt. 1, 2

Perc. 1

Perc. 3

가야금
Gaya.

Vln. 1

Vln. 2

Vla.

Vc.

1. con sord. rough! 3 5

ppp *ff*

Toms

sfz

Toms

sfz

f *ppp*

sul pont. *ppp* *ff* *f* *pp*

sul pont. *ppp* *ff* *f* *pp*

sul pont. *ppp* *ff* *f* *pp*

sul pont. *ppp* *ff* *f* *pp*

55

Ob. 1, 2

Tpt. 1, 2

Perc. 1

Perc. 2

Perc. 3

가야금
Gaya.

1. rough! 3 5

ff

1. con sord. rough! 3 5

fp *f*

Toms

sfz

Tam-tam scrape

ff

Toms

sfz

가야금
Gaya.

f *sfz*

sim. *sfz*

61

Fl. 1, 2

Ob. 1, 2

Cl. 1, 2

Bsn. 1, 2

Hr. 1, 2

Hr. 3, 4

Tpt. 1, 2

Tbn. 1, 2

Timp.

Perc. 1

Perc. 2

Perc. 3

가야금
Gaya.

Vln. 1

Vln. 2

Vla.

Vc.

Cb.

1. rough! a 2

ff *fp* *f*

a 2 con sord. *fp* *f*

Toms

sfz

Bonga

p

Toms

sfz

p

가야금
Gaya.

sfz *sfz* *mf*

ord. *pp* *n* *pp*

ord. *p* *p*

div. ord. *p*

ord. *p*

8. Donald Reid Womack 작곡 <Intertwined> (2016)

초연 일시 : 2017년 2월 3일

연주회명 : 하와이대학교 초청 이지영 가야금연주회

공연장 : Mae Zenke Orvis Auditorium

편성 : 가야금, 비올라, 장구



Intertwined

Donald Reid Womack
도날드 위맥
2016

Aggressively 적극적으로 ♩ = 90

가야금 Gayageum

비올라 Viola

장구 Janggu

7

11

ord.

pp

ff

ff

sfz

p

sul pont.

2

가야금 Gayageum

비올라 Vla.

장구 Janggu

14

17

20

mf

p

mf

p

mf

p

mf

p

가야금
Gayageum

mf

비올라
Vla.

mf

장구
Janggu

mf

f

가야금
Gayageum

A

26

비올라
Vla.

p

장구
Janggu

p

가야금
Gayageum

29

비올라
Vla.

장구
Janggu

f

가야금
Gayageum

32

sfz

f

비올라
Vla.

p

f

Gritty!

장구
Janggu

가야금
Gayageum

35

비올라
Vla.

장구
Janggu

가야금
Gayageum

B

38

mp

비올라
Vla.

pizz.

mp

장구
Janggu

fp

9. Moises Bertran i Venteji 작곡 <Taking your hand now> (2022)

초연 일시 : 2022년 7월 3일

연주회명 : 공간소리 초청 작곡가 연주회

공연장 : 세종문화회관 체임버홀

편성 : 서양실내악 협연



Moises Bertran i Ventejì

- 1967년 스페인 마타로 출생
- 바르셀로나의 Liceu 고등음악원에서 작곡, 피아노, 솔페이조, 음악이론으로 학위 취득
- 미국 하트포드 대학에서 음악예술 박사 및 음악석사 학위 받음
- 콜럼비아 국립음대 작곡과 교수
- 유럽과 미국에서 여러 차례 작곡상을 받았으며, 음반 레이블 Columbia Musica에서 개인 작품집을 발표함



<Taking your hand now>

- 주요한 조율은 18현의 오음음계에서 비롯되며 그 외 부차적인 음들은 점차적으로 추가되어 구조적인 역할을 한다
- 산조의 구조를 매우 절제되고 집중된 방식으로 재구성하였으며, 색채적인 부분은 미국의 미니멀리즘과의 내적울림을 더했다.
- 스페인 민속음악의 안달루시아의 칸테혼도(Cante Jondo)와 카탈루냐 민요 등 여러 요소를 포함한다.



Taking your hand now...
for Gayageum and String Orchestra, Opus 76
(to Yi Jiyoung)

Gayageum (18 strings)

Violin I

Violin II

Viola

Cello

Double Bass

Grave $\text{♩} = 40$
espressivo

riten. a tempo

Moisès Bertran
(b. 1967)

Gygm.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

D.B.

5

riten. a tempo

2

Taking your hand now...

Gygm.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

D.B.

8

Gygm.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

D.B.

11

riten. a tempo

14

Gygm. *mp* *mf* *f* *mf*

Vln. I *arco* (light starting vibrato) *(p)* *mp > p*

Vln. II (light starting vibrato) *(p)* *div.*

Vla. (light starting vibrato) *(p)* *mp > p*

Vc. (light starting vibrato) *(p)* *mp > p* *mp > p*

D.B. (pizz.) *(p)*

20

Gygm. *mp* *mf* *f*

Vln. I *div.* *pp*

Vln. II *pp* *div.*

Vla. *pp*

Vc. *pp*

D.B. *p*

24

Gygm. *ff* *mf*

Vln. I *mf* *un.* *p*

Vln. II *mf* *un.* *p*

Vla. *mf* *p*

Vc. *mf* *p*

D.B. *mf* *p*

30

Gygm.

Vln. I (div.) *pp* *poco a poco sul ponticello* *ord.* *sub. pp*

Vln. II *div.* *pp* *poco a poco sul ponticello* *ord.* *sub. pp*

Vla. (div.) *pp* *poco a poco sul ponticello* *ord.* *sub. pp*

Vc. *pizz.* *mp*

D.B. (pizz.) *mp*